

|                    |             |         |                    |
|--------------------|-------------|---------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ     | Typenschein-Nummer |
| Traktor            | E I C H E R | 5 5 4 S | CH 4223 14         |

Hersteller EICHER Traktoren- und Landmaschinen-Werk GmbH, Wissenweg 22, Landau/Isar (D)  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "554 S"  
vor Fahrgestellnummer  
 Herstellerplakette rechts unter Armaturen  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Vorderachsträger  
 Motorkennzeichen "EDL 3-1" vorn am vordersten Zylinder angenietete Plakette  
 Hauptimporteur OGAR S.A., 1754 Rosé / FR  
 Geprüftes Fahrzeug 153771

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 16 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswellen, der FR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswellen der Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Karosserie** Traktor mit Sicherheitsbügel FAT-856/82 \*  
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten v --- h ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel ---  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---  
 Messe innen ausßen  
 Länge --- 3340 Achsabstand 2070 / ---  
 Breite (970-1565) 970 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 2090 Spurweite v 790 h 720  
 Ueberhang v --- 350 Spurweite v 680 h 1150  
h --- 920 h 720 --- 1250  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurbreis  $\emptyset$  l 6200 r 6300

**Motor**  
 Marke EICHER Typ EDL 3-1  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 100 Hub 125  
 Hubraum 2944 Steuer-PS 15,0  
 Leistungs-kW 40,0 DIN bei U/min 2100  
 Lärm-Standmessung 78,0 dB/A bei U/min 1575  
 Schalldämpfer 1 Topf = 660 x Ø 110 mm (Kamin)  
 Abgasprüfung Bacharach = 3,0  
 Entstörung ---

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 670 1125 1795  
 Nutzlast --- --- ---  
 Gesamtgewicht --- --- ---  
 Fabrikgarantie 1400 2700 3200  
 Reifengröße 5,50 - 16 11,2 - 24 Radial od.  
 Ply / bar 4 / 2,25 6 / 1,8 Diagonal  
 Tragkraft 850 2090  
 für V max 30 30  
 Felgen 3.50 D x 16 W 10 x 24  
mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst --- ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Garantierte Dachlast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 22,7 --- km/h  
 gemessen 25 km/h bei U/min 2150 Motor 630 Zapfwelle

140

§)

Ausrüstung M (E)

Fernlichter M (E)

Abblendlichter M (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R (E)

Bremslichter ---

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Nebelschlusslichter

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen HELLA el 20011  
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke und Typ E I C H E R 5 5 4 S

Typenscheinnummer CH 4 2 2 3 1 4

Karosserie

Plätze total 1 vorn

Leergewicht 1795 Treibstoff D

Nutzlast --- Steuer-PS 15,0

Gesamtgewicht --- Hubraum 2944

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Karosserie : mit nach vorne abklappbarem Sicherheitsbügel; Genehmigung des kantonalen Maschinenberaters und der Motorfahrzeugkontrolle erforderlich.
- + Reifenvarianten : V= 5.00 - 16, 4 PR, 780 kg (2,5), V-max. 30 km/h.  
7.5L - 15, 6 PR, 1440 kg (2,7), V-max. 30 km/h.  
7.00 - 12, 4 PR, 980 kg (1,5), V-max. 30 km/h.
- H= 9.5 - 24, 4 PR, 1300 kg (1,4), V-max. 30 km/h, Radial oder Diagonal.  
12.4 - 24, 4 PR, 1890 kg (1,1), V-max. 30 km/h, Radial oder Diagonal.  
13.6 - 24, 6 PR, 2680 kg (1,6), V-max. 30 km/h, Radial oder Diagonal.  
14.5 - 20,10 PR, 3500 kg (1,5), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Rückstrahler technisch bedingt (je nach Reifenvariante); vom Imp. so tief wie möglich mont. Standlichter und Blinker vorn werden vom Importeur vorn seitlich an Motorhaube montiert.  
Bei einer Fahrzeugbreite über 1440 mm, muss der seitliche Abstand (400 mm) der Standlichter angepasst werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollaastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Rosé, 14.12.82. / 27.04.83  
Schö/PR / Gau/Lii

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle